



虎豹樂圃導賞團 學校/ 團體參觀申請表

HAW PAR MUSIC GUIDED TOUR

SCHOOL/ ORGANISATION GROUP VISIT BOOKING FORM

開放時間(花園及詮釋區) Opening Hours (Garden & Interpretation Area)

星期一 Mon	14:00 – 18:00
星期二至日 Tue to Sun	10:00 – 18:00
最後入場時間 Last Entry	17:00
公眾假期 Public Holiday	不設導賞團 Unavailable

所需時間 Duration: 約一小時 Approximately an hour

每團人數上限 Maximum number of visitors per group: 18 (Included staff and volunteers 包括隨團職員及義工)

建議參加者年齡 Suggested age for Haw Par Music Guided Tour: 6 歲以上 6 or above

學校/團體名稱 School / Organisation Name

學校/團體地址 School / Organisation Address

活動負責人姓名 Person in Charge

負責人職位 Position Held

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

聯絡電話 Phone Number

手提電話 Mobile Number

<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------

電郵地址 (確認信將被發送到這電郵)

Email Address (Confirmation Letter will be sent to this email address)

Haw Par Music Foundation Limited

15A Tai Hang Road, Tai Hang, Hong Kong

T +852 3165 1212

E enquiry@hawparamusic.org

www.hawparamusic.org



希望到訪日期 (日/月/年)
Preferred Visit Date (DD/MM/YY)

希望到訪時間
Preferred Visit Time

首選 First Choice / /	<input type="checkbox"/> 星期一 Mon 14:30 <input type="checkbox"/> 星期二 Tue 10:30 <input type="checkbox"/> 星期三 Wed 10:30 <input type="checkbox"/> 星期四 Thurs 10:30 <input type="checkbox"/> 星期五 Fri 10:30
次選 Second Choice / /	<input type="checkbox"/> 星期一 Mon 14:30 <input type="checkbox"/> 星期二 Tue 10:30 <input type="checkbox"/> 星期三 Wed 10:30 <input type="checkbox"/> 星期四 Thurs 10:30 <input type="checkbox"/> 星期五 Fri 10:30
參加者人數 Number of Visitors : (最少 min : 8 ; 最多 max : 18)	
參加者年齡層 Age Group of the Visitors: <input type="checkbox"/> 兒童 Children <input type="checkbox"/> 青少年 Youth <input type="checkbox"/> 成人 Adults <input type="checkbox"/> 長者 Senior	
備註 Remarks / 其他特別需要 Other Special Request(s) :	貴學校/團體曾否參觀本樂團? Has your organisation ever visited Haw Par Music before? <input type="checkbox"/> 有 Yes <input type="checkbox"/> 沒有 No

1. 免費的導賞團申請優先考慮來自本地中小學（官立及資助學校）、大專院校、社區中心、老人中心、復康中心的申請。其他非牟利慈善機構，包括《稅務條例》第 88 條獲豁免繳稅的慈善機構及慈善信託，虎豹樂團將因應申請團體的業務性質及背景資料進行評估，審批通過之團體則獲得免費導賞服務。如有任何爭議，虎豹樂團將保留最終決定權。

1. Applications from government and aided local primary and secondary schools, higher education institutions, community centres, elderly centres and rehabilitation centres will be given priority. For other registered non-profit making and charitable organisations, including charitable institution or trust of a public character exempt from tax under section 88 of the Inland Revenue Ordinance, Haw Par Music shall review their applications in terms of the nature of business and background. Only approved applicants will be granted free guided tour services. In case of any dispute, Haw Par Music reserves the right of final decision.

2. 不符合資格之團體或機構，則需收取每位參加者港幣\$150 元正（人數 15 至 25 人）；參加者人數 25 人以上會分為兩團，兩團或以上收取每人港幣\$100 元正。費用將全數用作虎豹樂團的活化及項目發展用途。

2. For unqualified organisations or groups of 15-25 people, participants will be charged HK \$150 per head. If number of participants exceeds 25, the tour will be split into 2 groups; and for 2 groups or above, participants will be charged HK \$100 per head. All enrolment fee from the tour will be used for Haw Par Music's revitalisation and development purposes.

3. 請填妥申請表及提供有效之證明文件副本，並以電郵方式交回，虎豹樂團將按先到先得方法處理所有預約申請。

3. Kindly submit the completed application form with copies of supporting documents via email. Enrolment is on a first-come-first-served basis.

茲證明上述資料均正確無訛，沒有遺漏，並已細閱及明白有關申請須知。

The undersigned hereby certifies that all the information given on this form is correct and complete, and has read and understood the Group Visit Booking Form.

學校/團體負責人姓名 Name of Principal / Organisation Person in Charge	學校/團體印鑑 School / Organisation Chop
簽署 Signature	
日期 Date	

Haw Par Music Foundation Limited

15A Tai Hang Road, Tai Hang, Hong Kong

T +852 3165 1212

E enquiry@hawparamusic.org

www.hawparamusic.org